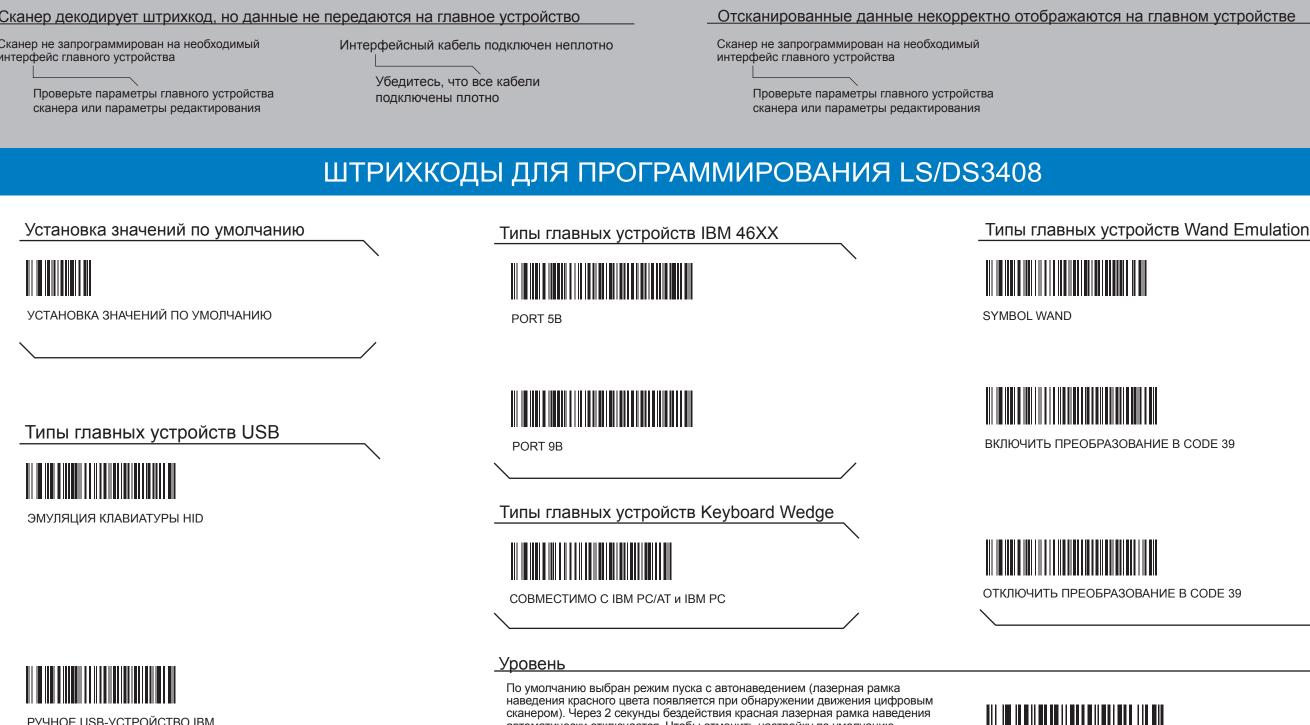
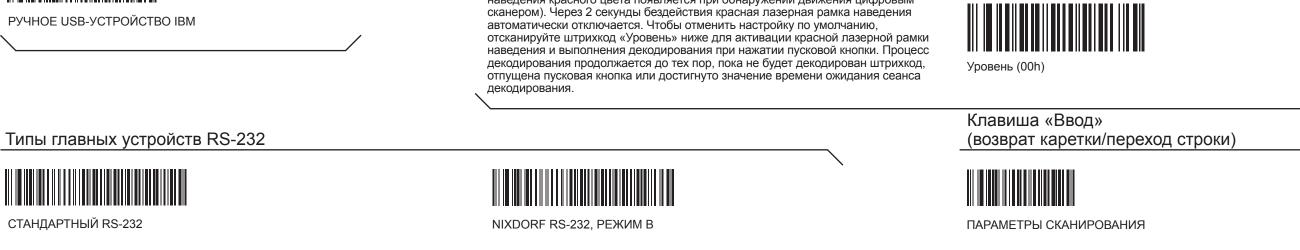


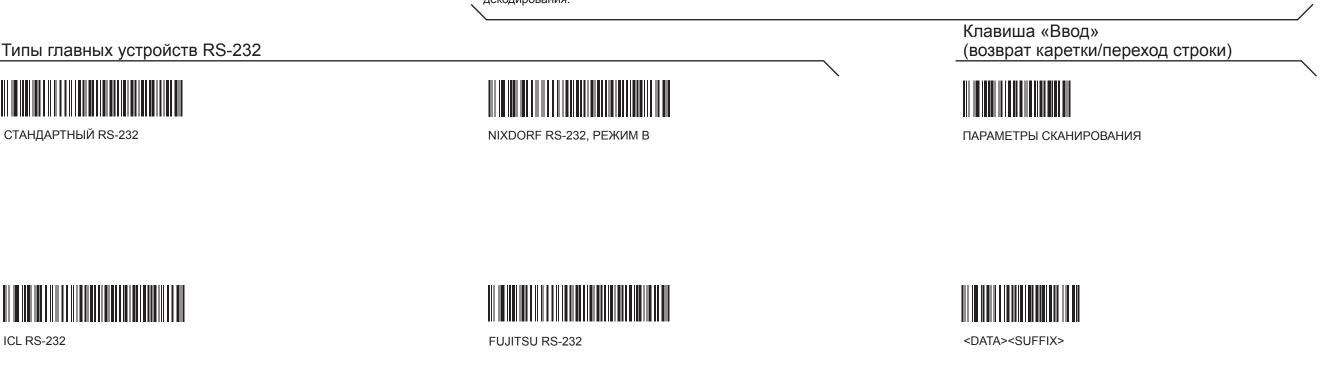
ИНТЕРФЕЙСЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ГЛАВНОМУ УСТРОЙСТВУ













ICL RS-232



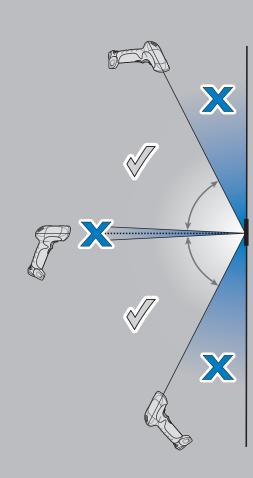


ОПТИМАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ СКАНЕРА

Лазерный сканер

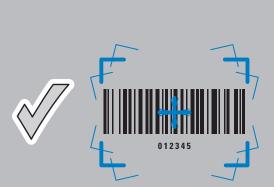
(ER, FZ)





Наведение





Цифровой сканер

(DS)









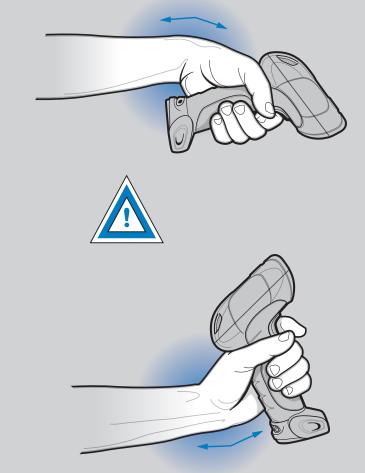
РАБОТАЙТЕ ПООЧЕРЕДНО ПРАВОЙ И ЛЕВОЙ РУКОЙ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ДЕЛАТЬ ПЕРЕРЫВЫ В РАБОТЕ И ЧЕРЕДОВАТЬ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

ОПТИМАЛЬНОЕ ВЕРТИКАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ТЕЛА



ИЗБЕГАЙТЕ СИЛЬНЫХ ИЗГИБОВ ЗАПЯСТЬЯ

ЗВУКОВАЯ ИНДИКАЦИЯ



Низкий/средний/высокий Короткий высокий 4 длинных низких сигнал сигнал сигнала Включение питания Штрихкод декодирован Ошибка передачи [если сигнал декодирования включен] игнорируются

Высокий/низкий сигнал

Высокий/низкий/высокий/ низкий сигнал Параметр успешно

установлен

Выполнена правильная программирования

Низкий/высокий сигнал Неправильная

программирования или сканирование штрихкода отмены

Показания светодиодных индикаторов Зеленый

Не горит Сканер включен и готов к работе, или отсутствует питание сканера

Штрихкод успешно декодирован

Красный

Ошибка передачи

ОПТИМАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ТЕЛА

Оптимальное положение тела для сканирования на малой высоте для РАЗМЕЩЕНИЯ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ ВСТАВАЙТЕ ПООЧЕРЕДНО НА ПРАВОЕ И ЛЕВОЕ КОЛЕНО



Оптимальное положение тела для



LS/DS3408

Компания Zebra оставляет за собой право вносить изменения в любое изделие

с целью повышения его надежности, расширения функциональных возможностей или улучшения конструкции. Компания Zebra не несет ответственности, прямо или косвенно связанной с использованием любого изделия, схемы или приложения, описанного в

настоящем документе. Пользователю не предоставляется ни по праву,

вытекающему из патента, ни по самому патенту каких-либо лицензий, прямых, подразумеваемых, возникающих в силу конклюдентных действий патентообладателя или иным образом покрывающих или относящихся к любым комбинациям, системе, аппарату, механизму, материалу, методу или процессу, где могут использоваться изделия Zebra. Подразумеваемая лицензия действует только в отношении оборудования, схем и подсистем, содержащихся в изделиях

Zebra и изображение головы зебры являются зарегистрированными товарными знаками ZIH Corp. Логотип Symbol является зарегистрированным товарным знаком Symbol Technologies, Inc., компании Zebra Technologies. Все прочие названия продуктов, упомянутые в данном руководстве, могут являться торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний и признаются этим документом.

С полным текстом гарантийного обязательства на оборудование Zebra можно ознакомиться на веб-сайте http://www.zebra.com/warranty.

Информация по обслуживанию

При возникновении проблем с использованием оборудования обратитесь в службу технической или системной поддержки вашего предприятия. При возникновении неполадок оборудования специалисты этих служб обратятся в службу поддержки Zebra Support по адресу: http://www.zebra.com/support.

Последнюю версию настоящего руководства см. на веб-сайте: http://www.zebra.com/support.

Используйте ТОЛЬКО ОДОБРЕННЫЙ компанией блок питания, тип № 50-14000 или PWRS-14000, блок питания, подключаемый напрямую к электророзетке, с этикеткой Class 2, LPS или SELV, 5 В пост. тока, минимум 850 мА (ІЕС 60950-1). При использовании другого блока питания любые заявления о соответствии техническим условиям являются недействительными; использование таких блоков питания может быть опасным.

Утилизация электрического и электронного оборудования (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee. Bulgarish: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skoněení jejich životnosti vrátit spoleěnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/w Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/ weee. Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer

Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee. Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για ισότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος εφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο Eesti: El klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee. Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán ntregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea ción sobre cómo devolver un producto, visite Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de

vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee. Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del ispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentime il iciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją "Zebra". Daugiau informacijos, kaip grąžinti gamini, rasite: http://www.zebra.com/weee. Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék viss módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu taghhom, indu jigu mitornati ghand Zebra ghar-riciklagig. Ghal aktar taghrif dwar kif ghandke tirritorna I-prodott, jekk joghgbok żur: http://www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van

hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji nale, y zwróciæ do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu roduktów znajduj¹ siê na stronie internetowej http://www.zebra Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolve Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de

funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre Slovenčina: Pre zákaznikov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteer

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkter Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee

₩.ZEBRA

Zebra Technologies Corporation Lincolnshire, IL U.S.A. http://www.zebra.com

Zebra и стилизованное изображение головы зебры являются товарными знаками ZIH Corp., зарегистрированными во многих юрисдикциях по всему миру. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. © 2016 Symbol Technologies LLC, дочерняя компания Zebra Technologies

Corporation. Все права защищены

НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Рекомендации по эргономике

Внимание! В целях предотвращения и минимизации риска повреждений и травм вследствие использования оборудования следуйте рекомендациям, приведенным ниже. Во избежание производственных травм обратитесь к руководителю службы техники безопасности вашего предприятия и убедитесь в том, что вы соблюдаете соответствующие правила техники безопасности.

- Сократите или полностью исключите повторяющиеся движения Сохраняйте естественное положение тела.
- Сократите или полностью исключите применение излишних физических усилий.
- Обеспечьте удобный доступ к часто используемым предметам.
- Выполняйте рабочие задания на соответствующей высоте. • Сократите или полностью исключите вибрацию
- Сократите или полностью исключите механическое давление. • Обеспечьте возможность регулирования рабочего места. • Обеспечьте наличие достаточного свободного пространства для работы
- Обеспечьте надлежащие рабочие условия. • Оптимизируйте производственные операции.

Нормативная информация

Настоящее руководство предназначено для следующих моделей устройств:

Все устройства Zebra соответствуют нормам и стандартам, принятым в странах, где они продаются, и имеют соответствующую маркировку.

Любые изменения или модификации оборудования Zebra, не одобренные непосредственно компанией Zebra, могут привести к лишению прав на эксплуатацию данного оборудования.

Требования в отношении радиочастотного воздействия

Примечание. Данное оборудование

проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно части 15 Правил FCC. Данные ограничения предназначены для обеспечения

надлежащей защиты от вредных помех при установке в жилых зонах. Данное изделие генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и, если оно установлено и используется с отклонением от требований инструкций, может стать источником сильных помех для радиосвязи. Однако отсутствие помех в каждой конкретной установке не гарантируется. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия.

- Изменить направление или местоположение принимающей антенны. • Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к электросети, отличной от той, к которой
- подключен приемник. • Обратиться за помощью к дилеру или опытному техническому специалисту по радио и телевидению.

Требования в отношении радиочастотного воздействия

Этот цифровой аппарат класса В соответствует канадскому стандарту ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Маркировка и Европейское экономическое пространство (ЕЭП)

Положение о соответствии стандартам

Zebra настоящим заявляет, что данное изделие удовлетворяет всем требованиям действующих директив 2014/30/EU, 2014/35/EU и 2011/65/EU. Полный текст Декларации о соответствии стандартам ЕС доступен на веб-сайте: http://www.zebra.com/doc.

Маркировка лазера В соответствии с требованиями статьи 5 стандартов ІЕС 825 и EN60825 пользователю предоставляется следующая информация:

אין להביט אל תוך הזרם מוצר לייזר רמה 2

ITALIAN / ITALIANO

NORWEGIAN / NORSK

PORTUGUESE / PORTUGUÊS

RUSSIAN / РУССКИЙ

SPANISH / ESPAÑOL

SWEDISH / SVENSKA

LUZ LASER

KLASS 1 LASERPRODUKT KLASS 1

ENGLISH CLASS 1 **CLASS 1 LASER PRODUCT** LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM **CLASS 2 LASER PRODUCT**

DANISH / DANSK KLASSE 1 KLASSE 1 LASERPRODUKT KLASSE 2 LASERLYF

SE IKKE IND I STRÅLEN KLASSE 2 LASERPRODUKT

DUTCH / NEDERLANDS KLASSE 1 KLASSE-1 LASERPRODUKT KLASSE 2 LASERLICHT NIET IN STRAAL STAREN KLASSE-2 LASERPRODUKT

FINNISH / SUOMI LUOKKA 1 LUOKKA 1 LASERTUOTE LUOKKA 2 LASERVALO ÄLÄ TUIJOTA SÄDETTÄ LUOKKA 2 LASERTUOTE

FRENCH / FRANÇAIS CLASSET PRODUIT LASER DE CLASSE 1 CLASSE 2 LUMIERE LASER NE PAS REGARDER LE RAYON FIXEMENT

PRODUIT LASER DE CLASSE 2 **GERMAN / DEUTSCH** KLASSE 1 LASERPRODUKT DER KLASSE 1 KLASSE 2 LASERSTRAHLEN NICHT DIREKT IN DEN LASERSTRAHL

LASERPRODUKT DER KLASSE 2 JAPANESE/日本語 第1種レーザー製品

レーザー光線 光線を見つめないでください 2種 レーザー製品

LASERPRODUKT KLASS 2 CHINESE / 简体中文 1 类激光产品 激光切勿注视光束 2类激光产品

רמה 1

רמה 2

NON FISSARE IL RAGGIOPRODOTTO

LUZ DE LASER NÃO FIXAR O RAIO LUMINOSO

ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1

ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 2

LASERLJUS STIRRA INTE MOT STRÅLEN

НЕ СМОТРИТЕ ПРЯМО НА ЛУЧ

PRODUCTO LASER DE LA CLASE 1

NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ PRODUCTO LASER DE LA CLASE 2

CLASSE 1 PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 1 CLASSE 2 LUCE LASER

AL LASER DI CLASSE 2

KLASSE 2 LASERLYS IKKE STIRR INN ILYSSTRÅLEN

LASERPRODUKT, KLASSE 2

PRODUTO LASER DA CLASSE 2

ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ

KLASSE 1 LASERPRODUKT, KLASSE 1

CLASSE 1 PRODUTO LASER DA CLASSE 1

KOREAN / 한국어 1등급 레이저 제품 레이저 광선 이 광선을 주시하지 마십시오.

Лазерные устройства



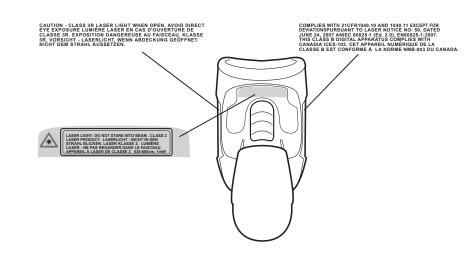
Устройство соответствует стандартам 21CFR1040.10 и 1040.11, за исключением отступлений согласно примечанию о лазерных устройствах № 50 от 24 июня 2007 года и IIEC/EN 60825-1:2007 и/ипи IEC/EN 60825-1:2014

Лазерные устройства класса 1 признаны безопасными при использовании их по назначению. Для соответствия международным правилам и правилам США требуется выполнение следующих положений

Внимание! Использование элементов управления и выполнение настроек и операций, отличных от указанных в данном документе, может привести к опасному воздействию света лазера.

В лазерных сканерах класса 2 используются светодиоды малой мощности. При работе в условиях яркого освещения, например солнечного света, пользователь должен избегать прямого попадания светового луча индикатора в глаза. Случаи причинения вреда кратковременным воздействием лазера класса 2 не зарегистрированы.

Маркировка сканера



http://www.zebra.com/ls3408 http://www.zebra.com/ds3408

72E 67131 04RU. A, Октябрь 2016